

### MGB voorwaarden

Algemene voorwaarden uitgegeven door de Koninklijke Metaalunie (ondernemersorganisatie voor het midden- en kleinbedrijf in de metaal) ten behoeve van haar branchegroep Metaal Gieterij Bedrijven (MGB) aangeduid als MGB voorwaarden. Gedeponereerd bij de Rechtbank Midden-Nederland te Utrecht op 10 april 2015 onder nummer 50/2015. Uitgave van Koninklijke Metaalunie, Postbus 2600, 3430 GA Nieuwegein. ©Koninklijke Metaalunie

#### 1) ALGEMENE BEPALINGEN

- a) De onderhavige algemene leveringsvoorwaarden zijn opgesteld in overeenstemming met de bestaande gebruiken in de lidstaten van de Europese vereniging van Gieterijen – CAEF (Committee of Associations of European Foundries).<sup>1</sup>

Elke lidstaat erkent derhalve hun rechtsgeldigheid en kent deze ook toe aan de bestaande gebruiken binnen de bedrijfsstak in eigen land. De algemene voorwaarden zijn geldend voor de afnemer ongeacht diens nationaliteit.

Zij geven een nadere omschrijving van de rechten en verplichtingen van de gieterij en de afnemer ter zake van leveringscontracten voor ferro- en non-ferro-producten, aanverwanten producten, alsmede van adviezen en diensten die de gieterij aan de afnemer verleent, c.q. genoodzaakt zou zijn te verlenen.

Zij vormen derhalve de rechtsgeldige basis van al deze contracten ter zake van bepalingen die niet in afzonderlijke schriftelijke overeenkomsten zijn opgenomen.

- b) De onderhavige algemene leveringsvoorwaarden hebben voorrang boven alle in enige vorm door de afnemer opgemaakte andersluidende bedingen, voor zover deze niet schriftelijk door de gieterij zijn aanvaard.
- c) Wanneer een afnemer of een groep afnemers besluit tot nauwere samenwerking middels een industriële partnerovereenkomst met de aan hen toeleverende gieterijen, dienen deze algemene leveringsvoorwaarden samen met de algemene aankoopvoorwaarden van de afnemers als grondslag voor de opstelling van de tekst voor de algemene wederzijdse voorwaarden die de overeenkomst tussen beide partijen in concrete vorm regelt.

#### 2) OFFERTES EN ORDERS

- a) De aanvraag van een offerte of de order van de afnemer dient vergezeld te gaan van technische specificaties die een nadere omschrijving bevatten van alle aspecten van de te fabriceren gietstukken, alsmede van de aard en soorten van controle, inspectie en testen die voor aanvaarding nodig zijn.

De aanvraag van een offerte, de order en de technische specificaties dienen schriftelijk te geschieden. Dit schriftelijke document kan vergezeld gaan van een elektronische gegevensdrager. Met schriftelijk wordt bedoeld een bericht dat is overgebracht bij brief, telefax of e-mail of enig ander elektronisch communicatiemiddel, mits het bericht leesbaar en reproduceerbaar is.

- b) De offerte van de gieterij is slechts onverkort van kracht indien zij vergezeld gaat van een geldige uiterste termijn van aanvaarding. Een en ander is eveneens van toepassing in elk geval waarin de afnemer wijzigingen aanbrengt in technische specificaties of in

proefstukken die hem door de gieterij kunnen zijn verstrekt.

- c) De gieterij is uitsluitend gebonden aan de uitdrukkelijk door haar aanvaarde voorwaarden van de rechtsgeldige en definitieve order van de afnemer, wanneer deze is verleend per brief of middels een andere vorm van communicatie vastgelegd in een document.

- d) De opdrachtgever is niet gerechtigd een opdracht te annuleren. Indien hij zich niet houdt aan deze verplichting, betaalt de opdrachtgever de gieterij een vergoeding voor alle door haar gemaakte kosten en op de datum van annulering reeds verrichte werkzaamheden, voor alles wat de gieterij door uitvoering van de opdracht had kunnen verdienen en, meer in het algemeen, voor alle overige directe en indirecte gevolgen van voornoemde annulering.

In geval van een open opdracht in het kader waarvan bindende leveringsopdrachten plaatsvinden naast eenvoudig geraamde en niet-bindende hoeveelheden, zijn niet alleen de te annuleren hoeveelheden bindend, maar ook de hoeveelheden die geproduceerd worden op het moment van annulering teneinde te voldoen aan de geschatte verzoeken van de opdrachtgever conform de reguliere productiecycclus voor genoemde onderdelen.

- e) De opdrachtgever is niet gerechtigd uitstel van nakoming en/of levering van een opdracht te verzoeken zonder instemming van de andere partij.

Indien uitstel met de gieterij wordt overeengekomen, zal de opdrachtgever alle door het uitstel veroorzaakte kosten (opslag, financiële kosten, administratieve vergoedingen, etc.) betalen. Deze kosten worden onmiddellijk na ontvangst van de bijbehorende factuur van de gieterij door de opdrachtgever betaald.

Voor de overeengekomen uitgestelde onderdelen wordt ten minste de oorspronkelijk overeengekomen prijs betaald en in geval van een prijsstijging sinds de oorspronkelijk overeengekomen leveringsdatum zijn de op het moment van feitelijke levering geldende prijsvoorwaarden van toepassing.

#### 3) INDUSTRIEEL EIGENDOM EN GEHEIMHOUDING

- a) De gieterij behoort tot de sector industriële toeleveranciers. Wanneer de afnemer gebruik maakt van de diensten van de gieterij geschiedt zulks uitsluitend op grond van het specialisme van de gieterij en op grond van de overweging dat de gieterij over de uitrusting en mogelijkheden beschikt die aan zijn behoeften voldoen.

Tenzij anderszins overeengekomen, is de gieterij niet de ontwerper van de gemaakte gietstukken. In de overeenkomst kan evenwel worden gespecificeerd dat de gieterij het ontwerp van het gietstuk geheel of gedeeltelijk uitvoert. Hierbij geldt de voorwaarde dat de afnemer, die de zeggenschap over zijn product behoudt, ook verantwoordelijk blijft voor het ontwerp conform het door hem gewenste resultaat.

Als gevolg hiervan kan geen enkel voorstel van de gieterij, dat door de afnemer wordt goedgekeurd en dat gericht is op een verbetering van de technische specificaties of een wijziging van de tekening van het gietstuk, en met name ingegeven door de economische eisen of eisen die specifiek zijn voor het fabricageproces in de gieterij, leiden tot een overdracht van verantwoordelijkheid. Een en ander geldt met name in het geval van een industriële partnership of een ander samenwerkingsverband, waarbinnen een ontwikkelingsfase is voorzien. In een dergelijk geval bevat het contract nadere bepalingen omtrent de verantwoordelijkheden van elke partij.

- b) De aflevering van gietstukken houdt niet de overdracht in aan de afnemer van enig aan de gieterij toekomend eigendomsrecht ter zake van werktekeningen, software, research en octrooien. De afnemer verzekert derhalve de geheimhouding te waarborgen van elk soort informatie, schriftelijk of anderszins, zoals werktekeningen, schetsen en technische specificaties die de gieterij ter kennis van de afnemer brengt.

Een en ander is evenzeer van toepassing op door de gieterij voorgesteld onderzoek ter verbetering van de kwaliteit of kostprijs van het gietwerk door wijziging van de oorspronkelijke technische specificatie. Wanneer de afnemer hiermee akkoord gaat, dient hij tevens in te stemmen met de gebruiksvoorwaarden van de gieterij in het kader van de order.

De prijs van de voor de fabricage benodigde door de gieterij ontworpen gereedschappen, ongeacht of deze al dan niet zijn vervaardigd door de gieterij, omvat niet het intellectueel eigendomsrecht van de gieterij van deze gereedschappen, dat wil zeggen de inbreng van de vak kennis of octrooien van de gieterij bij het ontwerp en de realisatie.

Een en ander geldt evenzeer ten aanzien van eventuele door de gieterij aangebrachte wijzigingen in door de afnemer toegeleverde gereedschappen ter verzekering dat de gietstukken op de juiste wijze worden gefabriceerd.

- c) In geen geval is het de afnemer toegestaan onderzoeksresultaten van de gieterij voor eigen doeleinden te gebruiken, noch deze openbaar te maken zonder daarvoorafgaande en uitdrukkelijk het eigendomsrecht op te hebben verkregen.
- d) De afnemer vrijwaart de gieterij tegen alle gevolgen of rechtshandelingen die mogelijkterwils kunnen optreden respectievelijk tegen haar kunnen worden ingesteld als gevolg van uitvoering van de order ter zake van gietstukken waarop industrieel eigendomsrecht of intellectueel eigendomsrecht rust, zoals octrooien, merkenrechten of geregistreerde modellen of uit hoofde van enig civiel recht of civiele wetgeving.
- e) In het specifieke geval waarin de gieterij de enige ontwerper en producent is van de gietstukken voor de afnemer, dient deze een aparte overeenkomst op te stellen die buiten

<sup>1</sup> Duitsland, Oostenrijk, België, Spanje, Finland, Frankrijk, Groot-Brittannië, Italië, Noorwegen, Nederland, Portugal, Zweden, Zwitserland, Tsjechië, Hongarije, Litouwen, Polen, Denemarken.

de werkingssfeer van deze algemene voorwaarden valt.

- f) Ook kunstgieterijen dienen zich te houden aan deze leveringsvoorwaarden. In voorkomende gevallen worden de onderhavige algemene voorwaarden uitgelegd in het licht van de specifiek voor deze beroepstak geldende regels.<sup>2</sup>

#### 4) MODELLEN EN GEREEDSCHAPPEN

- a) Modellen en gereedschappen (modellen, kernbakken, sjablonen, mallen, bewerkings- of controleapparatuur, enz.) die door de afnemer worden toegeleverd, dienen op duidelijke wijze te zijn voorzien van de voor de samenbouw en gebruik noodzakelijke markeringen en dienen kosteloos op de door de gieterij aangegeven locatie te worden afgeleverd.

Het is de verantwoordelijkheid van de afnemer er op toe te zien dat de gereedschappen exact overeenkomen met de werktekeningen en specificaties. De gieterij kan evenwel - ook op verzoek van de afnemer - een en ander controleren en behoudt zich het recht voor de kosten hiervan in rekening te brengen.

Wanneer de gieterij het noodzakelijk acht om gietstukken te wijzigen, teneinde een beter resultaat te verkrijgen, worden de kosten hiervan na voorafgaande schriftelijke kennisgeving aan de afnemer in rekening gebracht.

In het algemeen kan de gieterij, behoudens voorafgaande schriftelijke overeenkomst met de afnemer, geen garantie verstrekken ten aanzien van de levensduur van deze gereedschappen.

In het geval dat de gereedschappen door de afnemer worden geleverd met tekeningen en specificaties aan de hand waarvan geen grondige controle van de onderlinge samenhang van de afzonderlijke elementen mogelijk is, worden de vormen, afmetingen en wanddiktes van de uiteindelijk verkregen gietstukken geheel of gedeeltelijk door deze gereedschappen bepaald. De verantwoordelijkheid voor het aldus verkregen eindresultaat berust derhalve geheel en al bij de afnemer die daarvan voorafgaand schriftelijk door de gieterij in kennis moet worden gesteld.

In alle gevallen geldt dat, wanneer de aan de gieterij geleverde gereedschappen niet beantwoorden aan de eisen voor het gebruik waarvoor ze redelijkerwijs waren bedoeld, de gieterij aanpassing van de oorspronkelijk overeengekomen prijs kan verlangen. Alvorens enig gietstuk wordt geproduceerd, moet ter zake hiervan een overeenkomst met de afnemer tot stand komen.

- b) Wanneer de gieterij in opdracht van de afnemer modellen of gereedschappen maakt, zal de gieterij deze maken overeenkomstig de wensen van de afnemer volgens de eigen productietechnieken van de gieterij.

De kosten verbonden aan het maken van de modellen en gereedschappen, alsmede de kosten van vervanging en onderhoud na gebruik daarvan, dienen onafhankelijk van de geleverde gietstukken te worden verrekend.

De gieterij kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de kosten voor vervanging van gereedschappen die voor eenmalig gebruik zijn ontworpen wanneer een onderdeel in het ongereede raakt als gevolg van normale productierisico's.

Tenzij vooraf ter dekking van dit risico schriftelijk een prijstoeslag met de gieterij is overeengekomen, is de afnemer verantwoordelijk voor hetzij verschaffing van nieuw gereedschap, hetzij de afname van gereedschap van de gieterij tegen een vergoeding.

- c) De gereedschappen en de daarop betrekking hebbende werktekeningen zijn eigendom van de gieterij indien in het contract wordt vermeld dat de afnemer slechts een bijdrage in de gereedschapskosten betaalt. Dit wordt ook gespecificeerd op een aparte rekening.

In alle andere gevallen geldt dat de gereedschappen eigendom van de afnemer zijn en dat deze blijven opgeslagen bij de gieterij nadat de opdracht volledig is uitgevoerd. Zij worden aan de afnemer op diens verzoek of op verzoek van de gieterij teruggegeven in de normale staat van slijtage en veroudering waarin zij zich bevinden op het moment van teruggave.

De afnemer kan echter niet in het bezit komen van deze gereedschappen zonder dat hij alle aan de gieterij verschuldigde rekeningen volledig heeft voldaan, daarbij inbegrepen de rekeningen die betrekking hebben op onderzoeken, octrooien en knowhow met inachtneming van het bepaalde in artikel 3b.

Gedurende een periode van drie jaar gerekend vanaf de datum van de laatste levering worden de gereedschappen kosteloos opgeslagen. Na deze periode zullen ze aan de afnemer ter beschikking worden gesteld onder voorbehoud van het retentierecht zoals bepaald in de voorgaande paragraaf. De afnemer kan echter met de gieterij verlenging van de opslagtermijn overeenkomen onder voorwaarden ter zake.

Bij gebreke van een overeenkomst heeft de gieterij het recht de gereedschappen te vernietigen nadat zij de afnemer hiervan schriftelijk in kennis heeft gesteld en deze daarop niet binnen drie maanden heeft gereageerd, dan wel de opslagkosten in rekening te brengen of de gereedschappen onder rembours terug te sturen.

- d) De gieterij verbindt zich ertoe de gereedschappen, vermeld in paragrafen a, b en c en ongeacht of die haar eigendom zijn, niet voor rekening van derden te gebruiken behoudens indien door de afnemer vooraf schriftelijke toestemming hiertoe is verleend.
- e) De afnemer draagt als eigenaar de volledige aansprakelijkheid voor de modellen en gereedschappen, zoals hiervoor genoemd in de paragrafen a, b en c, en dient zelf te zorgen voor de verzekering ervan tegen elk risico van beschadiging of vernietiging in de gieterij, waarbij hij afziet van alle regresvordering op de gieterij.

#### 5) INZETSTUKKEN

Door de afnemer toegeleverde inzetstukken, die bedoeld zijn om in het gietstuk te worden opgenomen door ze voorafgaand aan het gieten in de gietvorm te plaatsen, vallen in ieder opzicht onder zijn volledige verantwoordelijkheid en moeten van perfecte kwaliteit zijn. De inzetstukken moeten kosteloos en franco aan de gieterij worden

geleverd en wel in een voldoende hoeveelheid, waarbij rekening wordt gehouden met normale productierisico's.

#### 6) LEVERINGSTERMIJNEN

- a) De leveringstermijnen gaan in vanaf de datum van bevestiging van de opdracht door de gieterij, echter niet eerder dan vanaf de datum waarop alle documenten, materialen en uitvoeringsspecificaties door de afnemer zijn verstrekt en nadat de laatste aan alle voorwaarden heeft voldaan waaraan hij verplicht was te voldoen.
- b) Het bindende karakter van de overeengekomen leveringstermijn moet, evenals de aard daarvan (opleveringstermijn, beschikbaarheid voor ingangscntrole, daadwerkelijke levering, enz.), duidelijk in het contract worden omschreven. Indien zulke duidelijke omschrijvingen ontbreken, wordt de leveringstermijn geacht als indicatie te gelden.
- c) In geval van te late levering ten opzichte van de overeengekomen strikte leveringstermijn geldt dat indien er een speciale overeenkomst is die voorziet in boetes voor te late levering, deze boetes in totaal in geen geval hoger zullen zijn dan 5% van de contractuele waarde (exclusief belastingen) van de te laat geleverde onderdelen.

In ieder geval is er geen boete verschuldigd aan de opdrachtgever, tenzij de vertraging het gevolg blijkt te zijn van een tekortkoming van de gieterij.

Indien daarvoor bewijs wordt geleverd, zijn boetes berekend als hiervoor genoemd uitsluitend verschuldigd voor zover zij stroken met de feitelijke door de opdrachtgever geleden schade zoals tussen partijen overeengekomen. Aan de andere kant geldt dat indien het bedrag van de feitelijk door de opdrachtgever geleden schade hoger is dan het hiervoor aangegeven totale maximumbedrag, de opdrachtgever niet gerechtigd is andere rechtsmiddelen voor de betreffende vertraging in te roepen dan dit totale maximumbedrag, waaronder een definitieve beoordeling van de genoemde schade valt.

#### 7) LEVERING EN RISICO-OVERDRACHT

- a) Levering van de gietstukken wordt steeds geacht te zijn geschied af-gieterij, ongeacht de bepalingen in het contract ten aanzien van de betaling van de transportkosten. Levering geschiedt door overdracht van de te leveren goederen rechtstreeks aan de afnemer, aan de door deze in het contract aangewezen expediteur of bij ontstentenis daarvan aan een door de gieterij aangewezen expediteur.

Indien geen aanwijzingen zijn gegeven omtrent de bestemming of indien het onmogelijk is onafhankelijk goederen vanuit de gieterij te verzenden wordt de levering geacht te hebben plaatsgevonden na toezending van een bericht van oplevering, in welk geval de gietstukken worden gefactureerd en opgeslagen op kosten en risico van de afnemer.

Behoudens indien anderszins bepaald in het contract is vervoer in delen toegestaan indien de gieterij zulks wenst.

- b) Het risico gaat over op de afnemer zodra de levering als hierboven omschreven is uitgevoerd, onverminderd het eigendomsvoorbehoud.

<sup>2</sup> Bijvoorbeeld "Code of Deontology of Art Foundries"

## 8) PRIJS

- a) Tenzij anderszins overeengekomen gelden de contractueel overeengekomen prijzen per eenheid, exclusief belastingen, af-gieterij, waarbij de gietstukken worden geleverd conform de contractuele afspraak of, indien hierover geen duidelijke omschrijvingen zijn overeengekomen, schoon, afgebraamd en vrij van opkomers.
- b) De prijzen zijn, als contractueel overeengekomen:
- hetzij vermeld volgens de geëigende berekening, waarbij rekening wordt gehouden met schommelingen in de wisselkoersen van de valuta, waarin de prijzen van grond- en hulpstoffen, energiekosten, loonkosten en overige kosten verbonden aan de opdracht zijn uitgedrukt, die zich hebben voorgedaan tussen de datum van het contract en de datum van de contractueel overeengekomen levering, tenzij andere van toepassing zijnde data in het contract zijn vastgelegd;
  - hetzij vast gedurende een overeengekomen termijn.

## 9) GEWICHT

In het bijzondere geval dat de gietstukken naar gewicht worden verkocht, zijn de bij weging vastgestelde gewichten beslissend. De in de offerte en de order vermelde gewichten dienen slechts ter indicatie.

## 10) HOEVEELHEDEN

Wat de hoeveelheid betreft, is het aantal in het contract vermelde gietstukken bepalend. Dit geldt in het bijzonder bij handmatig gieten. In het geval van seriefabricage wordt een zekere afwijking met betrekking tot het aantal vervaardigde en geleverde gietstukken toegestaan, hetgeen bij de contractuele onderhandelingen tussen de gieterij en de afnemer overeengekomen moet worden. Indien zulks vooraf niet is overeengekomen, wordt gewoonlijk een afwijking toegestaan van +/- 5% van het aantal in het contract vermelde gietstukken.

## 11) BETALINGSVOORWAARDEN

- a) Voor alle betalingen geldt dat zij aan het hoofdkantoor van de gieterij dienen te geschieden. De betalingstermijnen en de wijze van betaling, alsmede het voldoen van eventuele aanbetalingen, moeten uitdrukkelijk in het contract worden overeengekomen. Indien hiertoe geen overeenkomst bestaat, dienen de betalingen binnen 30 dagen na factuurdatum zonder enige korting te worden verricht.

Tenzij anderszins overeengekomen dienen de kosten van de vervaardiging van de gereedschappen binnen 30 dagen vanaf de datum van levering van de prototypes of proefstukken te worden voldaan.

- b) Niet-terugzending van wissels met vermelding van acceptatie en bankgegevens binnen 7 dagen na toezending, overschrijving van een betalingstermijn, elke ernstige aantasting van welke aard ook van de kredietwaardigheid van de afnemer, in het bijzonder het bekend worden van een geprotesteerde wissel of verpanding van activa, brengt, naar keuze van de gieterij, rechtens en zonder ingebrekestelling, de hierna genoemde gevolgen met zich mee:
- hetzij de onmiddellijke opeisbaarheid van alle verschuldigde bedragen, uit welke hoofde dan ook, en stopzetting van verdere levering,
  - hetzij annulering van alle nog lopende orders met inhouding van eenijds de reeds ontvangen aanbetalingen en

anderzijds de gereedschappen en de gietstukken tot de verschuldigde schadevergoeding aan de gieterij is vastgesteld.

- c) Over ieder betaalbaar geworden bedrag wordt automatisch rente berekend. De hoogte van de rente is de som van de rentevoet die de Europese Centrale Bank toepast op haar meest recente herfinancieringsactiviteiten en ten minste acht procentpunten.

Voor de eerste helft van het betreffende jaar is de toepasselijke rente het tarief dat op 1 januari van dat jaar van kracht is en voor de tweede helft van het betreffende jaar is dat het tarief dat op 1 juli van dat jaar van kracht is.

Het is de opdrachtgever niet toegestaan zonder instemming van de gieterij te weigeren een aan de gieterij verschuldigd bedrag geheel of gedeeltelijk te betalen op grond van eventuele vorderingen die hij heeft, met name vanwege garantierechten.

- d) Bij inschakeling door de afnemer van een onderaannemer zal de afnemer, in overeenstemming met de wettelijke bepalingen, zijn eigen klant verzoeken betaling van de aan de gieterij verschuldigde bedragen te garanderen.

## 12) PROEFSTUKKEN, KEURING EN AFNAME

Bij orders voor serieproductie dient de afnemer om proefstukken te verzoeken, die hem door de gieterij ter beschikking worden gesteld en die, nadat alle noodzakelijke inspecties en beproevingen zijn uitgevoerd, door de afnemer kunnen worden aanvaard. Aanvaarding moet door de afnemer schriftelijk of door middel van elk ander communicatiemiddel aan de gieterij worden gemeld en neergelegd in een document.

In alle gevallen, en zelfs wanneer geen afname heeft plaatsgevonden, moeten de aard en de omvang van noodzakelijke controles en testen, van toepassing zijnde normen en tolerantiebepalingen, evenals de toleranties van welke aard dan ook, uitdrukkelijk worden omschreven in de werktekeningen en de technische specificaties die door de afnemer aan zijn offerteaanvraag moeten worden gevoegd; zij moeten worden bevestigd in het contract tussen de gieterij en de afnemer.

Bij vervaardiging van samengestelde gietstukken of gietstukken, geassembleerd door middel van in de gieterij uitgevoerd laswerk, moeten de partijen het eens worden over de omschrijving van elk van de samengestelde delen en over de omvang en aard van de overgangsgebieden.

De aard en omvang van het uit te voeren niet-destructieve onderzoek kan slechts worden vastgesteld in relatie tot het ontwerp van de gietstukken. Om deze reden moet de afnemer in zijn offerteaanvraag en zijn order steeds omschrijven welke controle hij wenst, welke partijen van de gietstukken aan zulke controle moeten worden onderworpen, alsmede de te controleren hoofd toleranties, ter vaststelling van de voorwaarden van de in artikel 14 bedoelde garantie.

Indien geen technische specificaties zijn overeengekomen inzake op de gietstukken uit te voeren controles en testen, voert de gieterij slechts een eenvoudige visuele inspectie en maatcontrole uit.

De door de afnemer noodzakelijk geachte controles en testen worden op zijn verzoek uitgevoerd door de gieterij, door de afnemer zelf, of door een laboratorium of een andere instelling. Dit, plus de aard en omvang van deze controles en testen,

moet uiterlijk worden vastgesteld bij sluiting van het contract.

Wanneer een afnamecontrole wordt verlangd, moeten de omvang en voorwaarden hiervan uiterlijk bij sluiting van het contract worden vastgesteld.

De prijs voor de controle en testen staat in het algemeen los van die van de gietstukken maar kunnen in de prijs van de gietstukken worden opgenomen indien zulks door de gieterij en afnemer wordt overeengekomen.

Deze prijs is inclusief de kosten van bijzondere werkzaamheden die nodig zijn voor het scheppen van de voorwaarden voor een goede uitvoering van deze controles, in het bijzonder wanneer sprake is van niet-destructieve onderzoek.

Behoudens andersluidende contractuele overeenkomst vindt de afnamecontrole in de gieterij plaats op kosten van de afnemer, uiterlijk in de week volgend op de mededeling dat de gietstukken gereed zijn voor afname, door de gieterij geadresseerd aan de afnemer of aan de instelling belast met de afname van de gietstukken. Wanneer de afnemer de controlerende instelling in gebreke blijven, worden de gietstukken voor rekening en risico van de afnemer door de gieterij opgeslagen. Indien een tweede kennisgeving van de gieterij twee weken na verzending nog steeds zonder resultaat blijft, wordt het materiaal beschouwd als te zijn aanvaard en heeft de gieterij het recht het te verzenden en te factureren.

In alle gevallen worden deze inspecties en afname uitgevoerd conform de geëigende normen en volgens de voorwaarden die zijn vastgelegd in de werktekeningen en de technische specificaties zoals overeengekomen met de afnemer en aanvaard door de gieterij.

## 13) KWALITEITSBORGING

Bij leveringen binnen de werkingssfeer van een kwaliteitsborgingsstelsel dient deze voorwaarde door de afnemer in zijn offerteaanvraag en in zijn order te worden omschreven. De gieterij moet dit in haar offerte en in haar aanvaarding van de order bevestigen, onverminderd het bepaalde in de voorgaande artikelen.

## 14) AANSPRAKELIJKHEID EN GARANTIE

- a) De gieterij is gehouden aan hetgeen contractueel is overeengekomen. Dit betekent dat de gieterij slechts verplicht is gietstukken te leveren die overeenkomen met de tekeningen of de technische specificaties die door de afnemer zijn geleverd of die overeenkomen met de proefstukken of prototypen die de afnemer heeft goedgekeurd.

Bij klachten van de afnemer over de geleverde gietstukken behoudt de gieterij zich het recht voor deze ter plaatse te controleren.

- b) Garantie
- i. De onderdelen dienen door de opdrachtgever bij levering gecontroleerd te worden. Een vordering, voorbehoud of geschil met betrekking tot missende onderdelen en/of zichtbare gebreken dienen gemeld te worden zodra ze ontdekt worden, maar in ieder geval uiterlijk binnen 15 dagen na de betreffende datum van levering. Aan het einde van deze periode komt voor de opdrachtgever enig garantierecht ten aanzien hiervan permanent te vervallen en is een eventuele vordering of eis, waaronder een tegenvordering, niet langer ontvankelijk.

Vorderingen, voorbehouden en geschillen met betrekking tot een ander gebrek dienen voor serieonderdelen binnen een maand en in de overige gevallen binnen zes maanden ingediend te worden, waarbij elke periode loopt vanaf de betreffende datum van levering. Aan het einde van deze periode komt voor de opdrachtgever enig garantierecht ten aanzien hiervan permanent te vervallen en is een eventuele vordering of eis, waaronder een tegenvordering, niet langer ontvankelijk.

De opdrachtgever dient bewijs te leveren voor wat betreft de werkelijkheid van de beweerdelijk gevonden gebreken; de gieterij behoudt zich het recht voor direct of indirect over te gaan tot onderzoeken en inspecties ter plekke. Indien het betreffende onderdeel feitelijk voldoet of indien de opdrachtgever geen bewijs kan produceren dat het gebrek toe te rekenen is aan de gieterij, is de opdrachtgever van rechtswege aan de gieterij een schadevergoeding verschuldigd om met name alle kosten, waaronder personeelskosten, te dekken die de gieterij heeft gemaakt.

- ii. Behoudens opzet of grove schuld van de gieterij bestaat de garantie uitsluitend uit:
- het zelf herstellen, of naar eigen inzicht door een derde laten herstellen, van ieder gebrek dat gedekt wordt door haar garantie ingevolge dit artikel,
  - of, indien van toepassing omdat de gieterij daaraan de voorkeur geeft of omdat er geen andere oplossing mogelijk is, het vervangen van het onderdeel.

Slechts indien de gieterij van mening is dat zij het gebrek niet kan herstellen, het niet door een derde kan laten herstellen of het gebrekkige onderdeel niet kan vervangen, zal de gieterij ertoe overgaan de waarde van het gebrekkige onderdeel zoals hierna in lid (iii) gespecificeerd aan de opdrachtgever te vergoeden.

Derhalve dekt de garantie van de gieterij in geen geval:

- de kosten van werkzaamheden die verricht zijn aan het gebrekkige onderdeel en, indien van toepassing, aan het vervangende onderdeel, waaronder zonder daartoe beperkt te zijn: behandelingen, machinale bewerkingen, inspecties en tests,
- overige kosten van welke soort dan ook en met name voor assemblage, demontage en het terughalen van gebrekkige onderdelen.

- iii. Indien de opdrachtgever een procedé verricht om het gebrek van een onderdeel te herstellen zonder voorafgaande toestemming van de gieterij voor genoemd procedé en de daaraan verbonden kosten, leidt dit ertoe dat de opdrachtgever ieder recht op garantie verliest en dat iedere vordering of eis, waaronder een tegenvordering, niet langer ontvankelijk is.

De onderdelen die door de gieterij vervangen worden zijn het onderwerp van een creditnota, waarbij de vervangen onderdelen tegen dezelfde prijs gefactureerd worden als de onderdelen die zij vervangen.

Het proces dat verricht is om het gebrek van een onderdeel te herstellen of een onderdeel te vervangen doet geen afbreuk aan de striktheid van de garantie.

De gieterij betaalt geen kosten voor het vervoer van onderdelen, tenzij dergelijk vervoer en de daaraan verbonden kosten vooraf schriftelijk door haar zijn aanvaard.

c) Aansprakelijkheid

- i. In geen geval kan de gieterij aansprakelijk gesteld worden voor de gevolgen van wat voor handeling en/of nalaten van de opdrachtgever of een derde dan ook.

Teneinde de aansprakelijkheid van de gieterij rechtsgeldig in te roepen, dient degene die op die grond een vordering wil instellen bewijs te leveren:

- dat de gieterij een of meer van haar verplichtingen niet is nagekomen,
- van bepaalde schade die was voorzien of normaliter voorzien had kunnen worden op het moment dat de overeenkomst werd aangegaan,
- van het directe causale verband tussen voornoemde niet-nakoming(en) en de schade.

- ii. De gieterij is in geen geval aansprakelijk voor:

- schade aan goederen en aan personen en in het algemeen alle schade die door een gebrekkig onderdeel tijdens gebruik veroorzaakt is, waarbij het gebrek toe te schrijven is aan het ontwerp van het onderdeel of van de gehele eenheid waarin het onderdeel is verwerkt, aan allerlei soorten instructies die door de opdrachtgever aan de gieterij zijn gegeven of aan alle werkzaamheden en wijzigingen die aan het onderdeel verricht zijn na levering;
- schade aan goederen en aan personen en in het algemeen alle schade die door een gebrekkig onderdeel tijdens gebruik veroorzaakt is, indien de opdrachtgever het onderdeel gebruikt heeft zonder eerst alle inspecties en tests uit te voeren of uit te laten voeren die nodig zijn met betrekking tot het ontwerp, het gebruik en het verzochte eindresultaat;
- directe en/of indirecte gevolgschade, waaronder zonder daartoe beperkt te zijn: verlies aan omzet, derving van winsten, verlies van zakelijke kansen, bedrijfsschade, tekort aan inkomsten, etc.

- iii. Indien de gieterij aansprakelijk gesteld kan worden, is de maximale vergoeding op grond van alle oorzaken die de gieterij moet betalen beperkt tot de prijs van het betreffende onderdeel die de opdrachtgever daadwerkelijk aan de gieterij heeft betaald, tenzij er sprake is van opzet of grove nalatigheid.

d) Afstandsverklaring

De opdrachtgever doet afstand van alle vorderingen jegens de gieterij en/of haar verzekeraars die de in deze algemene voorwaarden genoemde garantie- en aansprakelijkheidsgrenzen overschrijden en staat garant voor eenzelfde afstandsverklaring van haar verzekeraars en eventuele derden die een contractuele relatie met de opdrachtgever hebben.

15) OVERMAGT

De gieterij wordt vrijgesteld van de gevolgen van de niet-nakoming van een of meer van haar verplichtingen mits deze niet-nakoming toe te schrijven is aan een belemmering buiten haar macht en redelijkerwijs niet verwacht kon worden dat zij rekening gehouden zou hebben met deze belemmering ten tijde van het aangaan van het contract of dat zij deze of de gevolgen ervan vermeden of verholpen zou hebben. Met name de volgende gebeurtenissen worden geacht een dergelijke belemmering te vormen die de gieterij ontslaan van haar aansprakelijkheid: gehele of gedeeltelijke staking, uitsluiting, onderbreking of verstoring van transportdiensten, brand, storm, overige natuurrampen, leveringsproblemen, etc.

16) EIGENDOMSVOORBEHOUD

De levering van gietstukken geschiedt onder het recht van eigendomsvoorbehoud, mits zulks wordt erkend door de wetgeving van het land waar de gietstukken zich bevinden op het ogenblik van terugvordering en waar aan alle vereiste voorwaarden voor de wetsuitoefening zijn voldaan.

De onderhavige bepaling houdt in dat de overdracht van het eigendom van de gietstukken zal plaatsvinden na volledige betaling van de daarvoor overeengekomen prijs.

17) HARDHEIDSCLAUSULE

Omwille van een gebeurtenis en/of, meer in het algemeen, een wijziging in de algemene situatie buiten de macht van partijen waardoor de organisatie van het contract in gevaar komt en de nakoming door een der partijen overmatig bezwaarlijk wordt, komen de partijen overeen te goeder trouw te onderhandelen over de aanpassing van de contractuele voorwaarden teneinde de gevolgen van deze gebeurtenis of wijziging in acht te nemen.

Indien er geen overeenkomst over een dergelijke aanpassing bereikt is binnen 45 dagen na ontvangst van de aangetekende brief met bewijs van ontvangst die door de getroffen partij aan de andere partij verstuurd is onder verwijzing naar de voorwaarden van dit artikel, is de getroffen partij gerechtigd het contract van rechtswege te beëindigen met inachtneming van een kennisgevingstermijn van 15 kalenderdagen middels een aangetekende brief met bewijs van ontvangst.

Met name een concurrerend aanbod dat door een of meer derden onder aantrekkelijkere voorwaarden aan de opdrachtgever is gedaan (bijvoorbeeld een lagere prijs of kortere leveringstermijn) of een wijziging in de relatie van opdrachtgever met haar opdrachtgever(s) van welke orde dan ook (bijvoorbeeld lagere inkoophoeveelheden, wanprestatie, etc.) en wat de geldigheid of aanleiding van een dergelijke wijziging ook moge zijn, worden niet geacht een gevaar voor de organisatie van het contract te zijn en derhalve geen reden te vormen om het huidige artikel toe te passen.

18) RECHTSGBIED

De voorliggende algemene leveringsvoorwaarden en de daaruit voortvloeiende contracten zijn onderworpen aan de wetgeving van het land waar de gieterij is gevestigd. Het Verdrag van de Verenigde Naties betreffende de Internationale Koop van Roerende Zaken (C.I.S.G. - 11 april 1980) is niet van toepassing, evenmin als enige andere internationale regeling waarvan uitsluiting is toegestaan.

Partijen zullen zich inspannen alle geschillen met betrekking tot de uitleg en de uitvoering van de voorliggende algemene leveringsvoorwaarden en de contracten die zij met elkaar hebben gesloten in der minne te schikken.

Indien zij daarin niet slagen en bij ontbreken van andersluidende afspraken door een getekende schriftelijke overeenkomst binnen 60 kalenderdagen vanaf de eerste melding, middels aangetekende brief met ontvangstbewijs, over het verschil van inzicht door de meest gerede partij, dienen alle uit het leveringscontract voortvloeiende geschillen aan de bevoegde rechtbank in de plaats van vestiging van de gieterij te worden voorgelegd, ongeacht de leverings- en betalingsvoorwaarden van dit contract, zelfs bij een beroep op garantie of indien er meerdere verweerders zijn.